



*Embassy of the United States of America  
Phnom Penh, Cambodia*

October 29, 2014

General Services Office  
#1, Street 96,  
Phnom Penh, Cambodia  
Tel: 023 728 000  
Fax: 023 728 400

Dear Prospective Quoter:

Subject: Request for Quotations number SCB60015Q0001 - Translation and Interpreting Services for the U.S. Embassy Phnom Penh

The U.S. Embassy Phnom Penh invites you to submit a quotation for Translation and Interpretation Services. Additional details are provided in Section 1: Statement of Work in this solicitation document. Your quotation must be submitted in a sealed envelope marked "Quotation Enclosed" to the **Raman C. Rebecca, Contracting Officer**, GSO-Procurement, # 1, Street 96, Phnom Penh, CAMBODIA or be sent by email to [PhnomPenhProcurement@state.gov](mailto:PhnomPenhProcurement@state.gov) prior to **4:00 PM on November 28, 2014**. No quotations will be accepted after this time.

In order for a quotation to be considered, you must also complete and submit the following:

1. SF-1449
2. Section 1, Block 23
3. Section 5, Representations and Certifications;
4. Additional information as required in Proposal Requirements, Section 3.A.

We intend to award a contract/purchase order based on initial quotations, without holding discussions, although we may hold discussions with companies in the competitive range if there is a need to do so.

I call your attention to the requirement of clause 52.204-13 - SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT (JULY 2013) in the solicitation document. The contractor must register in System for Award Management, and for registration, please follow the link: <https://www.sam.gov/portal/public/SAM/>. I attached a quick-guide indicating steps of registration.

Direct any questions regarding this solicitation to ([PhnomPenhProcurement@state.gov](mailto:PhnomPenhProcurement@state.gov)).

Sincerely,

**Raman C. Rebecca**  
Contracting Officer

Enclosure

## **TABLE OF CONTENTS**

### Section 1 - The Schedule

- SF 1449 cover sheet
- Continuation To SF-1449, RFQ Number SCB60015Q0001, Prices, Block 23 & Block 20

### Section 2 - Contract Clauses

- Contract Clauses
- Addendum to Contract Clauses - FAR and DOSAR Clauses not Prescribed in Part 12

### Section 3 - Solicitation Provisions

- Solicitation Provisions
- Addendum to Solicitation Provisions - FAR and DOSAR Provisions not Prescribed in Part 12

### Section 4 - Evaluation Factors

- Evaluation Factors
- Addendum to Evaluation Factors - FAR and DOSAR Provisions not Prescribed in Part 12

### Section 5 - Representations and Certifications

- Representations and Certifications
- Addendum to Offeror Representations and Certifications - FAR and DOSAR Provisions not Prescribed in Part 12

<b>SOLICITATION/CONTRACT/ORDER FOR COMMERCIAL ITEMS</b> <i>OFFEROR TO COMPLETE BLOCKS 12, 17, 23, 24, &amp; 30</i>				1. REQUISITION NUMBER	PAGE 1 OF 42	
2. CONTRACT NO. <b>SCB60015D0001</b>	3. AWARD/EFFECTIVE DATE	4. ORDER NUMBER	5. SOLICITATION NUMBER <b>SCB60015Q0001</b>	6. SOLICITATION ISSUE DATE <b>October 29, 2014</b>		
7. FOR SOLICITATION INFORMATION CALL: 		a. NAME <b>Raman C. Rebecca</b>	b. TELEPHONE NUMBER(No collect calls)	8. OFFER DUE DATE/ LOCAL TIME <b>Nov 28, 2014 @ 4:pm</b>		
9. ISSUED BY <b>U.S. Embassy Phnom Penh</b> <b># 1, Street 96, Phnom Penh, Cambodia</b>  <b>Tel: (855) 23 728 000</b> <b>Email:</b> <a href="mailto:PhnomPenhProcurement@state.gov">PhnomPenhProcurement@state.gov</a>		10. THIS ACQUISITION IS <input type="checkbox"/> SMALL BUSINESS <input type="checkbox"/> HUBZONE SMALL BUSINESS <input type="checkbox"/> SERVICE-DISABLED VETERAN-OWNED SMALL BUSINESS <input checked="" type="checkbox"/> UNRESTRICTED OR <input type="checkbox"/> WOMEN-OWNED SMALL BUSINESS <input type="checkbox"/> (WOSB) ELLIGIBLE UNDER THE WOMEN-OWNED SMALL BUSINESS PROGRAM NAICS: <input type="checkbox"/> EDWOSB <input type="checkbox"/> 8 (A) SIZE STANDARD:				
11. DELIVERY FOR FOB DESTINATION UNLESS BLOCK IS MARKED <input type="checkbox"/> SEE SCHEDULE	12. DISCOUNT TERMS	<input type="checkbox"/> 13a. THIS CONTRACT IS A RATED ORDER UNDER DPAS (15 CFR 700)	13b. RATING  14. METHOD OF SOLICITATION <input checked="" type="checkbox"/> RFQ <input type="checkbox"/> IFB <input type="checkbox"/> RFP			
15. DELIVER TO  <b>See page 4 of this solicitation</b>		16. ADMINISTERED BY  <b>General Service Office</b> <b>U.S. Embassy – Phnom Penh</b>				
17a. CONTRACTOR/OFFERER	CODE	FACILITY CODE	18a. PAYMENT WILL BE MADE BY  <b>U.S. Embassy Phnom Penh</b> <b>Financial Management Office</b> <b># 1, Street 96, Phnom Penh, Cambodia</b>			
<input type="checkbox"/> 17b. CHECK IF REMITTANCE IS DIFFERENT AND PUT SUCH ADDRESS IN OFFER		18b. SUBMIT INVOICES TO ADDRESS SHOWN IN BLOCK 18a UNLESS BLOCK BELOW IS CHECKED <input type="checkbox"/> SEE ADDENDUM				
19. ITEM NO.	20. SCHEDULE OF SUPPLIES/SERVICES		21. QUANTITY	22. UNIT	23. UNIT PRICE	24. AMOUNT
	<b>See Section 1 – The Schedule, Prices (see attached)</b>  <i>(Use Reverse and/or Attach Additional Sheets as Necessary)</i>					
25. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA				26. TOTAL AWARD AMOUNT <i>(For Govt. Use Only)</i>		
<input checked="" type="checkbox"/> 27a.SOLICITATION INCORPORATES BY REFERENCE FAR 52.212-1, 52.212-4. FAR 52.212-3 AND 52.212-5 ARE ATTACHED. ADDENDA			<input checked="" type="checkbox"/> ARE <input type="checkbox"/> ARE NOT ATTACHED			
<input type="checkbox"/> 27b.CONTRACT/PURCHASE ORDER INCORPORATES BY REFERENCE FAR 52.212-4. FAR 52.212-5 IS ATTACHED. ADDENDA			<input type="checkbox"/> ARE <input type="checkbox"/> ARE NOT ATTACHED			
<input type="checkbox"/> 28. CONTRACTOR IS REQUIRED TO SIGN THIS DOCUMENT AND RETURN ____ COPIES TO ISSUING OFFICE. CONTRACTOR AGREES TO FURNISH AND DELIVER ALL ITEMS SET FORTH OR OTHERWISE IDENTIFIED ABOVE AND ON ANY ADDITIONAL SHEETS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS SPECIFIED HEREIN.			<input type="checkbox"/> 29. AWARD OF CONTRACT: REF. _____ OFFER DATED _____. YOUR OFFER ON SOLICITATION (BLOCK 5), INCLUDING ANY ADDITIONS OR CHANGES WHICH ARE SET FORTH HEREIN, IS ACCEPTED AS TO ITEMS:			
30a. SIGNATURE OF OFFEROR/CONTRACTOR			31a. UNITED STATES OF AMERICA <i>(SIGNATURE OF CONTRACTING OFFICER)</i>			
30b. NAME AND TITLE OF SIGNER <i>(Type or print)</i>		30c. DATE SIGNED	31b. NAME OF CONTRACTING OFFICER <i>(Type or print)</i>		31c. DATE SIGNED	
			<b>Raman C. Rebecca</b>			

**SECTION 1 - THE SCHEDULE**  
**CONTINUATION TO SF-1449 COVER PAGE, RFQ NUMBER SCB60015Q0001,**  
**PRICES, BLOCK 23 & BLOCK 20**

**A. TRANSLATION SERVICE**

The Embassy will pay for services under this contract at a fixed rate per English word. This applies to translations into English, or to translations from English. The Embassy shall determine the number of English words. This rate shall cover all costs associated with the translation requirements, including preparation of the translation, materials, overhead and profit. The Embassy will not pay any additional expenses.

**B. INTERPRETING SERVICE**

The Embassy will pay for Interpreting Service at a fixed rate per Hour or per Day. The hourly/daily rates stated in this contract shall include all direct and indirect costs, insurance, overhead, general and administrative expense, and profit.

**C. STATEMENT OF WORK**

**C.1. TRANSLATION SERVICE**

C.1.1 The Contractor shall perform non-personal translation services conforming to high professional standards. The Contractor shall:

C.1.2. Translate from and into English, producing full, idiomatic translations of a broad range of documents of varying complexity including legal documents, regulations, or government correspondence.

C.1.3. Properly convey the substance of the words and information to be translated, conducting requisite research and with attention to detail and nuances. The Contractor shall prepare a translation that can be readily understood by the intended target audience. The Contractor shall resolve linguistic problems as they arise and coordinate the work with others as necessary and as directed by the Embassy's Point of Contact.

C.1.4. Display fluent written command of English and Khmer, covering a wide range of terminology and specialized vocabulary in many fields, which may include important diplomatic, legal, economic, financial, technical, scientific, or other texts, which may originate from the highest levels of the U.S. government or foreign governments. These documents may include laws, constitutions, treaties, agreements, diplomatic notes, intelligence reports, speeches, etc., for the information of the Embassy or for publication and dissemination. Translations shall be of such quality as to accuracy, terminology, and style that they require minimal review by the Embassy. The Government may be require

the Contractor to compare the English and foreign language versions of texts of treaties, agreements, and other documents for conformity of meaning prior to signature and publication.

C.1.5. Apply a high degree of judgment to understand the thrust of specific, often conceptually complex statements, such as typically drafted by leading experts in a field, and to transpose them into another language without loss of important nuances. The Contractor shall develop research patterns in order to define the specific parameters that must be mastered to overcome communications problems, often caused by differences in general philosophy, academic education, or scientific methodology among various countries and cultures.

## **C.2. INTERPRETING SERVICE**

### **C.2.1 CONSECUTIVE INTERPRETING**

The Contractor shall:

- Interpret from and into English, generally in informal situations, but involving in-depth professional exchanges on a wide variety of subjects. The mode of interpretation is usually consecutive, i.e. the interpreter takes notes as a person is speaking and interprets from those notes at regular intervals during the remarks.
- Perform instant analysis in order to understand correctly the substance of the words and information to be interpreted, including attention to detail and nuances. The Contractor shall adapt to constantly changing circumstances, personalities, and work environments.
- Display fluent spoken and written English and Khmer, covering a wide range of terminology in many fields, as well as knowledge of the government, history, and culture of the United States and of the cultural differences between the languages. After personal research and/or topical briefings by the Embassy, the Contractor should be able to bridge terminology gaps, different measurement systems, and similar disparities.
- Adjust to the demands of diplomatic protocol, protective security requirements, and similar considerations while interpreting with clarity and accuracy. The Contractor shall perform interpreting services with the desired tenor of a public statement or the goals to be reached in a negotiation.

## **C.2.2 FORMAL SIMULTANEOUS INTERPRETING**

The Contractor shall:

- Interpret from and into English, possibly using the consecutive and the simultaneous technique, in structured or unstructured settings, in private or in public, with high level officials on difficult or sensitive assignments, using a wide range of standard and non-standard terminology, for official or unofficial statements. The Contractor shall perform instant analysis in order to understand correctly the substance of the words and information to be interpreted, including attention to detail and nuances. The Contractor shall adapt to constantly changing circumstances, personalities, and work environments.
- Display fluent spoken and written English and Khmer, covering a wide range of terminology in many fields, as well as thorough knowledge of the government, history, and culture of the United States and of the cultural differences between the languages. The Contractor shall also possess sufficient specialized knowledge to be able to handle, with personal research and/or topical briefings by the Embassy, any technical subject of high complexity, and be able to bridge terminology gaps, incongruent methodologies, different measurement systems, and similar disparities.
- Perform interpreting with clarity, accuracy, and professional, poised delivery. The Contractor shall perform interpreting services with the desired tenor of a public statement or the goals to be reached in a negotiation.
- Trace, analyze, and define previously unknown concepts and theories, developing equally sophisticated counterparts that have the equivalent meaning and impact in a different cultural environment.
- Adjust to the demands of diplomatic protocol, protective security requirements, and similar considerations. The Contractor may be required to take on a public relations or mediating role as part of the interpreting, so as not to jeopardize policies and program objectives and in order to obtain the desired results.

## **C.3. SPECIAL CONTRACT REQUIREMENT**

### **C.3.1. Permits**

Without additional cost to the Government, the Contractor shall obtain all permits, licenses, and appointments required for the performance of the work under this contract.

### **C.3.2. Release of Information**

All information furnished to the Contractor and developed by the Contractor in connection with this transaction shall be considered privileged. The Contractor shall make no public announcements, including news or press releases about this contract.

### C.3.3. Standard of Conduct

The Contractor shall maintain satisfactory standards of competency, conduct, cleanliness, appearance and integrity. Each Contractor employee is expected to adhere to standards of conduct that reflect credit on themselves and the United States Government. Interpreters must at all times display politeness and courtesy in the course of their duties.

## D. Price and Payment

### D. 1 - Base Year Prices (Jan 09, 2015 thru Jan 08, 2016)

The prices quoted in the following tables are exclusive of VAT; however, the contractor shall include VAT as a separate charge on the invoice and as a separate line item.

#### D.1.A - Fixed Price for Translation Service

The rate for this contract in USD shall be set per English word.

Fixed Rate in USD per English Word	Estimated Requirement	Estimated Total Amount
	750,000 words	

Estimated Total of D.1.A \_\_\_\_\_

#### D.1.B- Fixed Price for Interpreting Service (in Phnom Penh)

With regard to the service performed in **Phnom Penh**, the rate for this contract in USD shall be set per Hour Rates (all inclusive of costs for lodging, meals and transportation):

Consecutive Interpreting in PP			Simultaneous Interpreting in PP			Estimated Total Amount
Hourly Rate In USD	Estimated Hours	Sub-Total	Hourly Rate In USD	Estimated Hours	Sub-Total	
	2,500			200		

Estimated Total of D.1.B \_\_\_\_\_

**D.1.C- Fixed Price for Interpreting Service (in 21 provinces)**

**Fixed Rate per Day in USD** for the service performed in the provinces (are all inclusive of costs for lodging, meals and transportation). One day is not more than 8 hours of actual interpreting.

Provinces	Consecutive Interpreting			Simultaneous Interpreting			Estimated Total Amount
	Daily Rate	Estimated Days	Sub-Total	Daily Rate	Estimated Days	Sub-Total	
Kandal		10			1		
Kampong Speu		40			1		
Kampong Chhang		50			1		
Takeo		10			1		
Kampot		1			1		
Sihanouk Ville		60			30		
Koh Kong		1			1		
Pursat		1			1		
Battambang		1			1		
Siem Reap		30			31		
Banteay Meanchey		1			1		
Pailin		1			1		
Preah Vihea		1			1		
Kampong Cham		1			1		
Kampong Thom		1			1		
Svay Rieng		1			1		
Prey Veng		1			1		
Kratie		1			1		
Stung Treng		1			1		
Mondul Kiri		1			1		
Ratanak Kiri		1			1		
		<b>215 days</b>			<b>80 days</b>		

**Estimated Total of D.1.C** \_\_\_\_\_

**Total (Base Year - D.1 A+B+C):** \_\_\_\_\_

\* This estimated amount is based on total estimated Government requirements. This means that if more than one award is made, the estimated amount of work awarded under task order(s) to any single contractor will be less than the amount shown. For each of the

contract, the U.S. Government guarantees a minimum order of US\$ 2,000. The maximum amount of all orders of this contract will not exceed US\$ 75,000.

### **D. 2 - Option Year One Prices (Jan 09, 2016 thru Jan 08, 2017)**

The prices quoted in the following tables are exclusive of VAT; however, the contractor shall include VAT as a separate charge on the invoice and as a separate line item.

#### **D.2.A - Fixed Price for Translation Service**

The rate for this contract in USD shall be set per English word.

<b>Fixed Rate in USD per English Word</b>	<b>Estimated Requirement</b>	<b>Estimated Total Amount</b>
	750,000 words	

**Estimated Total of D.2.A** \_\_\_\_\_

#### **D.2.B- Fixed Price for Interpreting Service (in Phnom Penh)**

- With regard to the service performed in **Phnom Penh**, the rate for this contract in USD shall be set per Hour (all inclusive of costs for lodging, meals and transportation):

<b>Consecutive Interpreting</b>			<b>Simultaneous Interpreting</b>			<b>Estimated Total Amount</b>
<b>Hourly Rate In USD</b>	<b>Estimated Hours</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>Hourly Rate In USD</b>	<b>Estimated Hours</b>	<b>Sub-Total</b>	
	2,500			200		

**Estimated Total of D.2.B** \_\_\_\_\_

**D.2.C- Fixed Price for Interpreting Service (in 21 provinces)**

**Fixed Rate per Day in USD** for the service performed in the provinces (are all inclusive of costs for lodging, meals and transportation). One day is not more than 8 hours of actual interpreting.

Provinces	Consecutive Interpreting			Simultaneous Interpreting			Estimated Total Amount
	Daily Rate	Estimated Days	Sub-Total	Daily Rate	Estimated Days	Sub-Total	
Kandal		10			1		
Kampong Speu		40			1		
Kampong Chhang		50			1		
Takeo		10			1		
Kampot		1			1		
Sihanouk Ville		60			30		
Koh Kong		1			1		
Pursat		1			1		
Battambang		1			1		
Siem Reap		30			31		
Banteay Meanchey		1			1		
Pailin		1			1		
Preah Vihea		1			1		
Kampong Cham		1			1		
Kampong Thom		1			1		
Svay Rieng		1			1		
Prey Veng		1			1		
Kratie		1			1		
Stung Treng		1			1		
Mondul Kiri		1			1		
Ratanak Kiri		1			1		
		<b>215 days</b>			<b>80 days</b>		

**Estimated Total of D.2.C** \_\_\_\_\_

**Total (Option Year 1 - D.2 A+B+C):** \_\_\_\_\_

**Grand Total Based Year plus Option Year 1 (D.1 + D.2):** \_\_\_\_\_

\* This estimated amount is based on total estimated Government requirements. This means that if more than one award is made, the estimated amount of work awarded under task order (s) to any single contractor will be less than the amount shown. For each of the contract, the U.S. Government guarantees a minimum order of US\$ 2,000. The maximum amount of all orders of this contract will not exceed US\$ 75,000.

### **E. Payment**

The Contractor shall not submit an invoice for payment until all requirements identified in this contract have been completed and delivery to the COR is complete. The COR shall calculate the number of words which the contractor shall include in its invoice.

Financial Management Office  
 # 1, St. 96, Sangkat Wat Phnom, Daun Penh  
 Phnom Penh, Cambodia  
 Email: PHPVoucher@state.gov

The contractor shall show Value Added Tax (VAT) as a separate item on invoices submitted for payment.

### **F. Definitions**

"COR" means Contracting Officer's Representative; see FAR 52.212-4 Contract Terms and Conditions – Commercial Items, in Section 2.

"Government" means the United States Government unless otherwise stated.

Contracting Officer's Representative (COR)

The Contracting Officer's Representative (see clause 652.242-70 in Section 2 Addendum) will provide specific guidance and answer questions relative to the requirement described in paragraph C, above. The COR for this contract is:

Samphos Pin, IRC Assistant, Public Diplomacy Office, or Sopheap Chheav, Logistic Technician, Defense Cooperation Office.

**G Quality Assurance and Surveillance Plan (QASP).** This plan is designed to provide an effective surveillance method to promote effective contractor performance. The QASP provides a method for the Contracting Officer's Representative (COR) to monitor contractor performance, advise the contractor of unsatisfactory performance, and notify the Contracting Officer of continued unsatisfactory performance. The contractor, not the Government, is responsible for management and quality control to meet the terms of the contract. The role of the Government is to conduct quality assurance to ensure that contract standards are achieved.

Performance Objective	Work Requirements Para	Performance Threshold
<u>Services.</u> Performs all translation/interpreting services set forth in the general and specific work requirements	All paragraphs in Section 1	All required services are performed and no more than one (1) customer complaint is received per month

G.1 SURVEILLANCE. The COR will receive and document all complaints from Government personnel regarding the services provided. If appropriate, the COR will send the complaints to the Contractor for corrective action.

G.2 STANDARD. The performance standard is that the Government receives no more than one (1) customer complaint per month. The COR shall notify the Contracting Officer of the complaints so that the Contracting Officer may take appropriate action to enforce the inspection clause (FAR 52.212-4, Contract Terms and Conditions-Commercial Items), if any of the services exceed the standard.

### G.3 PROCEDURES.

(a) If any Government personnel observe unacceptable services, either incomplete work or required services not being performed they should immediately contact the COR.

(b) The COR will complete appropriate documentation to record the complaint.

(c) If the COR determines the complaint is invalid, the COR will advise the complainant. The COR will retain the annotated copy of the written complaint for his/her files.

(d) If the COR determines the complaint is valid, the COR will inform the Contractor and give the Contractor additional time to correct the defect, if additional time is available. The COR shall determine how much time is reasonable.

(e) The COR shall, as a minimum, orally notify the Contractor of any valid complaints.

(f) If the Contractor disagrees with the complaint after investigation of the site and challenges the validity of the complaint, the Contractor will notify the COR. The COR will review the matter to determine the validity of the complaint.

(g) The COR will consider complaints as resolved unless notified otherwise by the complainant.

(h) Repeat customer complaints are not permitted for any services. If a repeat customer complaint is received for the same deficiency during the service period, the COR will contact the Contracting Officer for appropriate action under the Inspection clause.

## SECTION 2 - CONTRACT CLAUSES

FAR 52.212-4 CONTRACT TERMS AND CONDITIONS – COMMERCIAL ITEMS (MAY 2014), is incorporated by reference. (See SF-1449, block 27a).

The following FAR clause is provided in full text:

### 52.212-5 CONTRACT TERMS AND CONDITIONS REQUIRED TO IMPLEMENT STATUTES OR EXECUTIVE ORDERS—COMMERCIAL ITEMS (JUN 2014)

(a) The Contractor shall comply with the following Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses, which are incorporated in this contract by reference, to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

(1) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (Feb 2009) (22 U.S.C. 7104(g)).

\_\_\_ Alternate I (Aug 2007) of 52.222-50 (22 U.S.C. 7104(g)).

(2) 52.233-3, Protest After Award (AUG 1996) (31 U.S.C. 3553).

(3) 52.233-4, Applicable Law for Breach of Contract Claim (OCT 2004)"(Public Laws 108-77 and 108-78 (19 U.S.C. 3805 note)).

(b) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (b) that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

\_X\_ (1) 52.203-6, Restrictions on Subcontractor Sales to the Government (Sept 2006), with Alternate I (Oct 1995) (41 U.S.C. 4704 and 10 U.S.C. 2402).

\_\_\_ (2) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Apr 2010) (41 U.S.C. 3509)).

\_\_\_ (3) 52.203-15, Whistleblower Protections under the American Recovery and Reinvestment Act of 2009 (June 2010) (Section 1553 of Pub. L. 111-5). (Applies to contracts funded by the American Recovery and Reinvestment Act of 2009.)

\_X\_ (4) 52.204-10, Reporting Executive Compensation and First-Tier Subcontract Awards (Jul 2013) (Pub. L. 109-282) (31 U.S.C. 6101 note).

\_\_\_ (5) [Reserved].

\_\_\_ (6) 52.204-14, Service Contract Reporting Requirements (Jan 2014) (Pub. L. 111-117, section 743 of Div. C).

\_\_\_ (7) 52.204-15, Service Contract Reporting Requirements for Indefinite-Delivery Contracts (Jan 2014) (Pub. L. 111-117, section 743 of Div. C).

\_X\_ (8) 52.209-6, Protecting the Government's Interest When Subcontracting with Contractors Debarred, Suspended, or Proposed for Debarment. (Aug 2013) (31 U.S.C. 6101 note).

\_\_\_ (9) 52.209-9, Updates of Publicly Available Information Regarding Responsibility Matters (Jul 2013) (41 U.S.C. 2313).

\_\_\_ (10) 52.209-10, Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations (May 2012) (section 738 of Division C of Pub. L. 112-74, section 740 of Division C of Pub. L. 111-117, section 743 of Division D of Pub. L. 111-8, and section 745 of Division D of Pub. L. 110-161).

- (11) 52.219-3, Notice of HUBZone Set-Aside or Sole-Source Award (Nov 2011) (15 U.S.C. 657a).
- (12) 52.219-4, Notice of Price Evaluation Preference for HUBZone Small Business Concerns (JAN 2011) (if the offeror elects to waive the preference, it shall so indicate in its offer) (15 U.S.C. 657a).
- (13) [Reserved]
- (14)(i) 52.219-6, Notice of Total Small Business Set-Aside (Nov 2011) (15 U.S.C. 644).
- (ii) Alternate I (Nov 2011).
- (iii) Alternate II (Nov 2011).
- (15)(i) 52.219-7, Notice of Partial Small Business Set-Aside (June 2003) (15 U.S.C. 644).
- (ii) Alternate I (Oct 1995) of 52.219-7.
- (iii) Alternate II (Mar 2004) of 52.219-7.
- (16) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (May 2014) (15 U.S.C. 637(d)(2) and (3)).
- (17)(i) 52.219-9, Small Business Subcontracting Plan (Jul 2013) (15 U.S.C. 637(d)(4)).
- (ii) Alternate I (Oct 2001) of 52.219-9.
- (iii) Alternate II (Oct 2001) of 52.219-9.
- (iv) Alternate III (Jul 2010) of 52.219-9.
- (18) 52.219-13, Notice of Set-Aside of Orders (Nov 2011)(15 U.S.C. 644(r)).
- (19) 52.219-14, Limitations on Subcontracting (Nov 2011) (15 U.S.C. 637(a)(14)).
- (20) 52.219-16, Liquidated Damages—Subcon-tracting Plan (Jan 1999) (15 U.S.C. 637(d)(4)(F)(i)).
- (21)(i) 52.219-23, Notice of Price Evaluation Adjustment for Small Disadvantaged Business Concerns (OCT 2008) (10 U.S.C. 2323) (if the offeror elects to waive the adjustment, it shall so indicate in its offer).
- (ii) Alternate I (June 2003) of 52.219-23.
- (22) 52.219-25, Small Disadvantaged Business Participation Program—Disadvantaged Status and Reporting (Jul 2013) (Pub. L. 103-355, section 7102, and 10 U.S.C. 2323).
- (23) 52.219-26, Small Disadvantaged Business Participation Program—Incentive Subcontracting (Oct 2000) (Pub. L. 103-355, section 7102, and 10 U.S.C. 2323).
- (24) 52.219-27, Notice of Service-Disabled Veteran-Owned Small Business Set-Aside (Nov 2011) (15 U.S.C. 657 f).
- (25) 52.219-28, Post Award Small Business Program Rerepresentation (Jul 2013) (15 U.S.C. 632(a)(2)).
- (26) 52.219-29, Notice of Set-Aside for Economically Disadvantaged Women-Owned Small Business (EDWOSB) Concerns (Jul 2013) (15 U.S.C. 637(m)).
- (27) 52.219-30, Notice of Set-Aside for Women-Owned Small Business (WOSB) Concerns Eligible Under the WOSB Program (Jul 2013) (15 U.S.C. 637(m)).
- (28) 52.222-3, Convict Labor (June 2003) (E.O. 11755).

- \_\_\_ (29) 52.222-19, Child Labor—Cooperation with Authorities and Remedies (Jan 2014) (E.O. 13126).
- \_\_\_ (30) 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities (Feb 1999).
- \_\_\_ (31) 52.222-26, Equal Opportunity (Mar 2007) (E.O. 11246).
- \_\_\_ (32) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (Sep 2010)(38 U.S.C. 4212).
- \_\_\_ (33) 52.222-36, Affirmative Action for Workers with Disabilities (Oct 2010) (29 U.S.C. 793).
- \_\_\_ (34) 52.222-37, Employment Reports on Veterans (SEP 2010) (38 U.S.C. 4212).
- \_\_\_ (35) 52.222-40, Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (Dec 2010) (E.O. 13496).
- \_\_\_ (36) 52.222-54, Employment Eligibility Verification (AUG 2013). (Executive Order 12989). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items or certain other types of commercial items as prescribed in 22.1803.)
- \_\_\_ (37)(i) 52.223-9, Estimate of Percentage of Recovered Material Content for EPA–Designated Items (May 2008) (42 U.S.C. 6962(c)(3)(A)(ii)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.)
- \_\_\_ (ii) Alternate I (May 2008) of 52.223-9 (42 U.S.C. 6962(i)(2)(C)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.)
- \_\_\_ (38)(i) 52.223-13, Acquisition of EPEAT®-Registered Imaging Equipment (JUN 2014) (E.O. 13423 and 13514).
- \_\_\_ (ii) Alternate I (Jun 2014) of 52.223-13.
- \_\_\_ (39)(i) 52.223-14, Acquisition of EPEAT®-Registered Televisions (E.O. 13423 and 13514).
- \_\_\_ (ii) Alternate I (Jun 2014) of 52.223-14.
- \_\_\_ (40) 52.223-15, Energy Efficiency in Energy-Consuming Products (DEC 2007) (42 U.S.C. 8259b).
- \_\_\_ (41)(i) 52.223-16, Acquisition of EPEAT®-Registered Personal Computer Products (JUN 2014) (E.O. 13423 and 13514).
- \_\_\_ (ii) Alternate I (Jun 2014) of 52.223-16.
- \_X\_ (42) 52.223-18, Encouraging Contractor Policies to Ban Text Messaging While Driving (AUG 2011) (E.O. 13513).
- \_\_\_ (43) 52.225-1, Buy American—Supplies (May 2014) (41 U.S.C. chapter 83).
- \_\_\_ (44)(i) 52.225-3, Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act (May 2014) (41 U.S.C. chapter 83, 19 U.S.C. 3301 note, 19 U.S.C. 2112 note, 19 U.S.C. 3805 note, 19 U.S.C. 4001 note, Pub. L. 103-182, 108-77, 108-78, 108-286, 108-302, 109-53, 109-169, 109-283, 110-138, 112-41, 112-42, and 112-43).
- \_\_\_ (ii) Alternate I (May 2014) of 52.225-3.
- \_\_\_ (iii) Alternate II (May 2014) of 52.225-3.
- \_\_\_ (iv) Alternate III (May 2014) of 52.225-3.
- \_\_\_ (45) 52.225-5, Trade Agreements (NOV 2013) (19 U.S.C. 2501, *et seq.*, 19 U.S.C. 3301 note).
- \_\_\_ (46) 52.225-13, Restrictions on Certain Foreign Purchases (June 2008) (E.O.’s, proclamations, and statutes administered by the Office of Foreign Assets Control of the Department of the Treasury).

\_\_\_ (47) 52.225-26, Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Jul 2013) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; 10 U.S.C. 2302 Note).

\_\_\_ (48) 52.226-4, Notice of Disaster or Emergency Area Set-Aside (Nov 2007) (42 U.S.C. 5150).

\_\_\_ (49) 52.226-5, Restrictions on Subcontracting Outside Disaster or Emergency Area (Nov 2007) (42 U.S.C. 5150).

\_X\_ (50) 52.232-29, Terms for Financing of Purchases of Commercial Items (Feb 2002) (41 U.S.C. 4505, 10 U.S.C. 2307(f)).

\_\_\_ (51) 52.232-30, Installment Payments for Commercial Items (Oct 1995) (41 U.S.C. 4505, 10 U.S.C. 2307(f)).

\_X\_ (52) 52.232-33, Payment by Electronic Funds Transfer—System for Award Management (Jul 2013) (31 U.S.C. 3332).

\_\_\_ (53) 52.232-34, Payment by Electronic Funds Transfer—Other than System for Award Management (Jul 2013) (31 U.S.C. 3332).

\_\_\_ (54) 52.232-36, Payment by Third Party (May 2014) (31 U.S.C. 3332).

\_\_\_ (55) 52.239-1, Privacy or Security Safeguards (Aug 1996) (5 U.S.C. 552a).

\_\_\_ (56)(i) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Feb 2006) (46 U.S.C. Appx. 1241(b) and 10 U.S.C. 2631).

\_\_\_ (ii) Alternate I (Apr 2003) of 52.247-64.

(c) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (c), applicable to commercial services, that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

\_\_\_ (1) 52.222-41, Service Contract Labor Standards (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

\_\_\_ (2) 52.222-42, Statement of Equivalent Rates for Federal Hires (May 2014) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67).

\_\_\_ (3) 52.222-43, Fair Labor Standards Act and Service Contract Labor Standards-Price Adjustment (Multiple Year and Option Contracts) (May 2014) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67).

\_\_\_ (4) 52.222-44, Fair Labor Standards Act and Service Contract Labor Standards—Price Adjustment (May 2014) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67).

\_\_\_ (5) 52.222-51, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment—Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

\_\_\_ (6) 52.222-53, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Certain Services—Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

\_\_\_ (7) 52.222-17, Nondisplacement of Qualified Workers (May 2014) (E.O.13495).

\_\_\_ (8) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (May 2014) (42 U.S.C. 1792).

\_\_\_ (9) 52.237-11, Accepting and Dispensing of \$1 Coin (Sept 2008) (31 U.S.C. 5112(p)(1)).

(d) *Comptroller General Examination of Record*. The Contractor shall comply with the provisions of this paragraph (d) if this contract was awarded using other than sealed bid, is in excess of the simplified acquisition threshold, and does not contain the clause at 52.215-2, Audit and Records—Negotiation.

(1) The Comptroller General of the United States, or an authorized representative of the Comptroller General, shall have access to and right to examine any of the Contractor's directly pertinent records involving transactions related to this contract.

(2) The Contractor shall make available at its offices at all reasonable times the records, materials, and other evidence for examination, audit, or reproduction, until 3 years after final payment under this contract or for any shorter period specified in FAR Subpart 4.7, Contractor Records Retention, of the other clauses of this contract. If this contract is completely or partially terminated, the records relating to the work terminated shall be made available for 3 years after any resulting final termination settlement. Records relating to appeals under the disputes clause or to litigation or the settlement of claims arising under or relating to this contract shall be made available until such appeals, litigation, or claims are finally resolved.

(3) As used in this clause, records include books, documents, accounting procedures and practices, and other data, regardless of type and regardless of form. This does not require the Contractor to create or maintain any record that the Contractor does not maintain in the ordinary course of business or pursuant to a provision of law.

(e)(1) Notwithstanding the requirements of the clauses in paragraphs (a), (b), (c), and (d) of this clause, the Contractor is not required to flow down any FAR clause, other than those in this paragraph (e)(1) in a subcontract for commercial items. Unless otherwise indicated below, the extent of the flow down shall be as required by the clause—

(i) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Apr 2010) (41 U.S.C. 3509).

(ii) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (May 2014) (15 U.S.C. 637(d)(2) and (3)), in all subcontracts that offer further subcontracting opportunities. If the subcontract (except subcontracts to small business concerns) exceeds \$650,000 (\$1.5 million for construction of any public facility), the subcontractor must include 52.219-8 in lower tier subcontracts that offer subcontracting opportunities.

(iii) 52.222-17, Nondisplacement of Qualified Workers (May 2014) (E.O. 13495). Flow down required in accordance with paragraph (l) of FAR clause 52.222-17.

(iv) 52.222-26, Equal Opportunity (Mar 2007) (E.O. 11246).

(v) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (Sep 2010) (38 U.S.C. 4212).

(vi) 52.222-36, Affirmative Action for Workers with Disabilities (Oct 2010) (29 U.S.C. 793).

(vii) 52.222-40, Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (Dec 2010) (E.O. 13496). Flow down required in accordance with paragraph (f) of FAR clause 52.222-40.

(viii) 52.222-41, Service Contract Labor Standards (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(ix) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (Feb 2009) (22 U.S.C. 7104(g)).

\_\_\_ Alternate I (Aug 2007) of 52.222-50 (22 U.S.C. 7104(g)).

(x) 52.222-51, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment-Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(xi) 52.222-53, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Certain Services-Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(xii) 52.222-54, Employment Eligibility Verification (AUG 2013).

(xiii) 52.225-26, Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Jul 2013) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; 10 U.S.C. 2302 Note).

(xiv) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (May 2014) (42 U.S.C. 1792). Flow down required in accordance with paragraph (e) of FAR clause 52.226-6.

(xv) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Feb 2006) (46 U.S.C. Appx. 1241(b) and 10 U.S.C. 2631). Flow down required in accordance with paragraph (d) of FAR clause 52.247-64.

(2) While not required, the contractor may include in its subcontracts for commercial items a minimal number of additional clauses necessary to satisfy its contractual obligations.

(End of clause)

#### ADDENDUM TO CONTRACT CLAUSES FAR AND DOSAR CLAUSES NOT PRESCRIBED IN PART 12

##### 52.252-2 CLAUSES INCORPORATED BY REFERENCE (FEB 1998)

This contract incorporates one or more clauses by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at:

<http://acquisition.gov/far/index.html> or <http://farsite.hill.af.mil/vffara.htm>.

These addresses are subject to change. If the Federal Acquisition Regulation (FAR) is not available at the locations indicated above, use the Department of State Acquisition website at <http://www.statebuy.state.gov> to see the links to the FAR. You may also use an Internet "search engine" (for example, Google, Yahoo or Excite) to obtain the latest location of the most current FAR.

The following Federal Acquisition Regulation clauses are incorporated by reference:

<u>CLAUSE</u>	<u>TITLE AND DATE</u>
52.204-12	DATA UNIVERSAL NUMBERING SYSTEM NUMBER MAINTENANCE (DEC 2012)
52.204-13	SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT MAINTENANCE (JUL 2013)
52.225-14	INCONSISTENCY BETWEEN ENGLISH VERSION AND TRANSLATION OF CONTRACT (FEB 2000)
52.228-4	WORKERS' COMPENSATION AND WAR-HAZARD INSURANCE OVERSEAS (APR 1984)
52.228-5	INSURANCE - WORK ON A GOVERNMENT INSTALLATION (JAN 1997)
52.229-6	FOREIGN FIXED PRICE CONTRACTS (FEB 2013)
52.232-39	UNENFORCEABILITY OF UNAUTHORIZED OBLIGATIONS (JUNE 2013)

The following FAR clause(s) is/are provided in full text:

52.216-18 ORDERING (OCT 1995)

(a) Any supplies and services to be furnished under this contract shall be ordered by issuance of delivery orders or task orders by the individuals or activities designated in the Schedule. Such orders may be issued from date of award through base period or option periods if exercised. See F.2.

(b) All delivery orders or task orders are subject to the terms and conditions of this contract. In the event of conflict between a delivery order or task order and this contract, the contract shall control.

(c) If mailed, a delivery order or task order is considered "issued" when the Government deposits the order in the mail. Orders may be issued orally, by facsimile, or by electronic commerce methods only if authorized in the Schedule.

(End of clause)

## 52.216-18 ORDERING (OCT 1995)

(a) Any supplies and services to be furnished under this contract shall be ordered by issuance of delivery orders or task orders by the individuals or activities designated in the Schedule. Such orders may be issued from date of award through base period or option periods if exercised. See F.2.

(b) All delivery orders or task orders are subject to the terms and conditions of this contract. In the event of conflict between a delivery order or task order and this contract, the contract shall control.

(c) If mailed, a delivery order or task order is considered "issued" when the Government deposits the order in the mail. Orders may be issued orally, by facsimile, or by electronic commerce methods only if authorized in the Schedule.

## 52.216-19 ORDER LIMITATIONS (OCT 1995)

(a) Minimum order. When the Government requires supplies or services covered by this contract in an amount of less than **\$50**, the Government is not obligated to purchase, nor is the Contractor obligated to furnish, those supplies or services under the contract.

(b) Maximum order. The Contractor is not obligated to honor--  
(1) Any order for a single item in excess of than **\$3,000**;  
(2) Any order for a combination of items in excess of than **\$3,000**; or  
(3) A series of orders from the same ordering office within than **2** days that together call for quantities exceeding the limitation in subparagraph (1) or (2) above.

(c) If this is a requirements contract (i.e., includes the Requirement clause at subsection 52.216-21 of the Federal Acquisition Regulation (FAR)), the Government is not required to order a part of any one requirement from the Contractor if that requirement exceeds the maximum-order limitations in paragraph (b) above.

(d) Notwithstanding paragraphs (b) and (c) above, the Contractor shall honor any order exceeding the maximum order limitations in paragraph (b), unless that order (or orders) is returned to the ordering office within than **5 days** after issuance, with written notice stating the Contractor's intent not to ship the item (or items) called for and the reasons. Upon receiving this notice, the Government may acquire the supplies or services from another source.

## 52.216-22 INDEFINITE QUANTITY (OCT 1995)

(a) This is an indefinite-quantity contract for the supplies or services specified, and effective for the period stated, in the Schedule. The quantities of supplies and

services specified in the Schedule are estimates only and are not purchased by this contract.

(b) Delivery or performance shall be made only as authorized by orders issued in accordance with the Ordering clause. The Contractor shall furnish to the Government, when and if ordered, the supplies or services specified in the Schedule up to and including the quantity designated in the Schedule as the “maximum.” The Government shall order at least the quantity of supplies or services designated in the Schedule as the “minimum.”

(c) Except for any limitations on quantities in the Order Limitations clause or in the Schedule, there is no limit on the number of orders that may be issued. The Government may issue orders requiring delivery to multiple destinations or performance at multiple locations.

(d) Any order issued during the effective period of this contract and not completed within that period shall be completed by the Contractor within the time specified in the order. The contract shall govern the Contractor’s and Government’s rights and obligations with respect to that order to the same extent as if the order were completed during the contract’s effective period; provided, that the Contractor shall not be required to make any deliveries under this contract after one year beyond the contract’s effective period.

#### 52.217-8 OPTION TO EXTEND SERVICES (NOV 1999)

The Government may require continued performance of any services within the limits and at the rates specified in the contract. The option provision may be exercised more than once, but the total extension of performance hereunder shall not exceed 6 months. The Contracting Officer may exercise the option by written notice to the Contractor within the performance period of the contract.

#### 52.217-9 OPTION TO EXTEND THE TERM OF THE CONTRACT (MAR 2000)

(a) The Government may extend the term of this contract by written notice to the Contractor within the performance period of the contract or within 30 days after funds for the option year become available, whichever is later.

(b) If the Government exercises this option, the extended contract shall be considered to include this option clause.

(c) The total duration of this contract, including the exercise of any options under this clause, shall not exceed **2 Years**.

52.232-19 AVAILABILITY OF FUNDS FOR THE NEXT FISCAL YEAR (APR 1984)

Funds are not presently available for performance under this contract beyond September 30 of the current calendar year. The Government's obligation for performance of this contract beyond that date is contingent upon the availability of appropriated funds from which payment for contract purposes can be made. No legal liability on the part of the Government for any payment may arise for performance under this contract beyond September 30 of the current calendar year, until funds are made available to the Contracting Officer for performance and until the Contractor receives notice of availability, to be confirmed in writing by the Contracting Officer.

The following DOSAR clauses are provided in full text:

CONTRACTOR IDENTIFICATION (JULY 2008)

Contract performance may require contractor personnel to attend meetings with government personnel and the public, work within government offices, and/or utilize government email.

Contractor personnel must take the following actions to identify themselves as non-federal employees:

- 1) Use an email signature block that shows name, the office being supported and company affiliation (e.g. "John Smith, Office of Human Resources, ACME Corporation Support Contractor");
- 2) Clearly identify themselves and their contractor affiliation in meetings;
- 3) Identify their contractor affiliation in Departmental e-mail and phone listings whenever contractor personnel are included in those listings; and
- 4) Contractor personnel may not utilize Department of State logos or indicia on business cards.

(End of clause)

The following DOSAR clauses are provided in full text:

CONTRACTOR IDENTIFICATION (JULY 2008)

Contract performance may require contractor personnel to attend meetings with government personnel and the public, work within government offices, and/or utilize government email.

Contractor personnel must take the following actions to identify themselves as non-federal employees:

- 1) Use an email signature block that shows name, the office being supported and company affiliation (e.g. “John Smith, Office of Human Resources, ACME Corporation Support Contractor”);
- 2) Clearly identify themselves and their contractor affiliation in meetings;
- 3) Identify their contractor affiliation in Departmental e-mail and phone listings whenever contractor personnel are included in those listings; and
- 4) Contractor personnel may not utilize Department of State logos or indicia on business cards.

(End of clause)

652.216-70 ORDERING - INDEFINITE-DELIVERY CONTRACT (APR 2004)

The Government shall use one of the following forms to issue orders under this contract:

(a) The Optional Form 347, *Order for Supplies or Services*, and Optional Form 348, *Order for Supplies or Services Schedule - Continuation*; or,

(b) The DS-2076, *Purchase Order, Receiving Report and Voucher*, and DS-2077, *Continuation Sheet*.

(End of clause)

652.232-70 PAYMENT SCHEDULE AND INVOICE SUBMISSION (FIXED-PRICE) (AUG 1999)

(a) General. The Government shall pay the contractor as full compensation for all work required, performed, and accepted under this contract the firm fixed-price stated in this contract.

(b) Invoice Submission. The contractor shall submit invoices in an original and 2 copies to the office identified in Block 18b of the SF-1449. To constitute a proper invoice, the invoice shall include all the items required by FAR 32.905(e).

Monthly payment will be made within 30 days upon receipt of the monthly invoice by Finance Office. Financial Management Office  
# 1, St. 96, Sangkat Wat Phnom, Daun Penh  
Phnom Penh, Cambodia  
Email: PHPVoucher@state.gov

The contractor shall show Value Added Tax (VAT) as a separate item on invoices submitted for payment.

(c) Contractor Remittance Address. The Government will make payment to the contractor's address stated on the cover page of this contract, unless a separate remittance address is shown below:

---

---

---

652.242-70 CONTRACTING OFFICER'S REPRESENTATIVE (COR) AUG 1999)

(a) The Contracting Officer may designate in writing one or more Government employees, by name or position title, to take action for the Contracting Officer under this contract. Each designee shall be identified as a Contracting Officer's Representative (COR). Such designation(s) shall specify the scope and limitations of the authority so delegated; provided, that the designee shall not change the terms or conditions of the contract, unless the COR is a warranted Contracting Officer and this authority is delegated in the designation.

The COR for this contract is: **Logistic Technician, Defense Cooperation Office, or IRC Assistant, Public Diplomacy Office.**

652.225-71 SECTION 8(A) OF THE EXPORT ADMINISTRATION ACT OF 1979, as amended (AUG 1999)

(a) Section 8(a) of the U.S. Export Administration Act of 1979, as amended (50 U.S.C. 2407(a)), prohibits compliance by U.S. persons with any boycott fostered by a foreign country against a country which is friendly to the United States and which is not itself the object of any form of boycott pursuant to United States law or regulation. The Boycott of Israel by Arab League countries is such a boycott, and therefore, the following actions, if taken with intent to comply with, further, or support the Arab League Boycott of Israel, are prohibited activities under the Export Administration Act:

- (1) Refusing, or requiring any U.S. person to refuse to do business with or in Israel, with any Israeli business concern, or with any national or resident of Israel, or with any other person, pursuant to an agreement of, or a request from or on behalf of a boycotting country;

(2) Refusing, or requiring any U.S. person to refuse to employ or otherwise discriminating against any person on the basis of race, religion, sex, or national origin of that person or of any owner, officer, director, or employee of such person;

(3) Furnishing information with respect to the race, religion, or national origin of any U.S. person or of any owner, officer, director, or employee of such U.S. person;

(4) Furnishing information about whether any person has, has had, or proposes to have any business relationship (including a relationship by way of sale, purchase, legal or commercial representation, shipping or other transport, insurance, investment, or supply) with or in the State of Israel, with any business concern organized under the laws of the State of Israel, with any Israeli national or resident, or with any person which is known or believed to be restricted from having any business relationship with or in Israel;

(5) Furnishing information about whether any person is a member of, has made contributions to, or is otherwise associated with or involved in the activities of any charitable or fraternal organization which supports the State of Israel; and,

(6) Paying, honoring, confirming, or otherwise implementing a letter of credit which contains any condition or requirement against doing business with the State of Israel.

(b) Under Section 8(a), the following types of activities are not forbidden "compliance with the boycott," and are therefore exempted from Section 8(a)'s prohibitions listed in paragraphs (a)(1)-(6) above:

(1) Complying or agreeing to comply with requirements:

(i) Prohibiting the import of goods or services from Israel or goods produced or services provided by any business concern organized under the laws of Israel or by nationals or residents of Israel; or,

(ii) Prohibiting the shipment of goods to Israel on a carrier of Israel, or by a route other than that prescribed by the boycotting country or the recipient of the shipment;

(2) Complying or agreeing to comply with import and shipping document requirements with respect to the country of origin, the name of the carrier and route of shipment, the name of the supplier of the shipment or the name of the provider of other services, except that no information knowingly furnished or conveyed in response to such requirements may be stated in negative, blacklisting, or similar exclusionary terms, other than with respect to carriers or route of shipments as may be permitted by such regulations in order to comply with precautionary requirements protecting against war risks and confiscation;

(3) Complying or agreeing to comply in the normal course of business with the unilateral and specific selection by a boycotting country, or national or resident thereof, of carriers, insurance, suppliers of services to be performed within the boycotting country or specific goods which, in the normal course of business, are identifiable by source when imported into the boycotting country;

(4) Complying or agreeing to comply with the export requirements of the boycotting country relating to shipments or transshipments of exports to Israel, to any business concern of or organized under the laws of Israel, or to any national or resident of Israel;

(5) Compliance by an individual or agreement by an individual to comply with the immigration or passport requirements of any country with respect to such individual or any member of such individual's family or with requests for information regarding requirements of employment of such individual within the boycotting country; and,

(6) Compliance by a U.S. person resident in a foreign country or agreement by such person to comply with the laws of that country with respect to his or her activities exclusively therein, and such regulations may contain exceptions for such resident complying with the laws or regulations of that foreign country governing imports into such country of trademarked, trade named, or similarly specifically identifiable products, or components of products for his or her own use, including the performance of contractual services within that country, as may be defined by such regulations.

#### 652.242-73 AUTHORIZATION AND PERFORMANCE (AUG 1999)

(a) The contractor warrants the following:

- (1) That it has obtained authorization to operate and do business in the country or countries in which this contract will be performed;
- (2) That it has obtained all necessary licenses and permits required to perform this contract; and,
- (3) That it shall comply fully with all laws, decrees, labor standards, and regulations of said country or countries during the performance of this contract.

(b) If the party actually performing the work will be a subcontractor or joint venture partner, then such subcontractor or joint venture partner agrees to the requirements of paragraph (a) of this clause.

#### 652.229-70 EXCISE TAX EXEMPTION STATEMENT FOR CONTRACTORS WITHIN THE UNITED STATES (JUL 1988)

This is to certify that the item(s) covered by this contract is/are for export solely for the use of the U.S. Foreign Service Post identified in the contract schedule.

The Contractor shall use a photocopy of this contract as evidence of intent to export. Final proof of exportation may be obtained from the agent handling the shipment. Such proof shall be accepted in lieu of payment of excise tax.

### SECTION 3 - SOLICITATION PROVISIONS

FAR 52.212-1, INSTRUCTIONS TO OFFERORS -- COMMERCIAL ITEMS (FEB 2012), IS INCORPORATED BY REFERENCE. (SEE SF-1449, BLOCK 27A).

#### ADDENDUM TO 52.212-1

None

- A. Summary of instructions. Each offer must consist of the following:
- A.1. A completed solicitation, in which the SF-1449 cover page (blocks 12, 17, 19-24, and 30 as appropriate), and Section 1 has been filled out.
- A.2. Information demonstrating the offeror's/quoter's ability to perform, including:
- (1) Evidence that the offeror/quoter operates an established business with a permanent address and telephone listing;
  - (2) List of clients, demonstrating prior experience (in the past three years) in consecutive/simultaneous interpreting, and translation to and from English, and with relevant past performance information and references;  
  
(provide dates of contracts, places of performance, value of contracts, contact names, telephone and fax numbers and email addresses).
  - (3) Any special training the interpreter(s) may have, including formal education, previous experience interpreting and translating for the embassy or other diplomatic organization;
  - (4) Evidence that the offeror/quoter can provide the necessary personnel (organizational structure, list of professional translators/interpreters, their professional records of experiences) , equipment, facilities and financial resources (balance sheet, income statement etc.), needed to perform the work;
  - (5) Evidence that the offeror/quoter has all licenses and permits required by local law

ADDENDUM TO SOLICITATION PROVISIONS  
FAR AND DOSAR PROVISIONS NOT PRESCRIBED IN PART 12

52.252-1 SOLICITATION PROVISIONS INCORPORATED BY REFERENCE  
(FEB 1998)

This solicitation incorporates one or more solicitation provisions by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at:

<http://acquisition.gov/far/index.html/> or <http://farsite.hill.af.mil/search.htm>

These addresses are subject to change. IF the FAR is not available at the locations indicated above, use of an Internet “search engine” (e.g., Yahoo, Infoseek, Alta Vista, etc.) is suggested to obtain the latest location of the most current FAR provisions.

The following Federal Acquisition Regulation solicitation provisions are incorporated by reference:

<u>Clause</u>	<u>Title and Date</u>
52.204-6	Contractor Identification Number --Data Universal Numbering System (DUNS) Number (DEC 1996)
52.214-34	Submission of Offers in the English Language (APR 1991)

The following DOSAR provision(s) is/are provided in full text:

652.206-70 COMPETITION ADVOCATE/OMBUDSMAN (AUG 1999) (DEVIATION)

- (a) The Department of State’s Competition Advocate is responsible for assisting industry in removing restrictive requirements from Department of State solicitations and removing barriers to full and open competition and use of commercial items. If such a solicitation is considered competitively restrictive or does not appear properly conducive to competition and commercial practices, potential offerors are encouraged to first contact the contracting office for the respective solicitation. If concerns remain unresolved, contact the Department of State Competition Advocate on (703) 516-1693, by fax at (703) 875-6155, or write to: U.S. Department of State, Competition Advocate, Office of the Procurement Executive (A/OPE), Suite 900, SA-27, Washington, DC 20522-2712.
- (b) The Department of State’s Acquisition Ombudsman has been appointed to hear concerns from potential offerors and contractors during the pre-award and post-award phases of this acquisition. The role of the ombudsman is not to diminish

the authority of the contracting officer, the Technical Evaluation Panel or Source Evaluation Board, or the selection official. The purpose of the ombudsman is to facilitate the communication of concerns, issues, disagreements, and recommendations of interested parties to the appropriate Government personnel, and work to resolve them. When requested and appropriate, the ombudsman will maintain strict confidentiality as to the source of the concern. The ombudsman does not participate in the evaluation of proposals, the source selection process, or the adjudication of formal contract disputes. Interested parties are invited to contact the contracting activity ombudsman, **John Dockery**, at **855-23 728 000**, **Fax: 855-23-728-600**. For an American Embassy or overseas post, refer to the numbers below for the Department Acquisition Ombudsman. Concerns, issues, disagreements, and recommendations which cannot be resolved at a contracting activity level may be referred to the Department of State Acquisition Ombudsman at (703) 516-1693, by fax at (703) 875-6155, or write to: Department of State, Acquisition Ombudsman, Office of the Procurement Executive (A/OPE), Suite 900, SA-27, Washington, DC 20522-2712.

Acquisition Method: The Government is conducting this acquisition using the simplified acquisition procedures in Part 13 of the Federal Acquisition Regulation (FAR). If the dollar amount exceeds the simplified acquisition threshold, then the Government will be using the test program for commercial items authorized by Subpart 13.5 of the FAR.

## **SECTION 4 - EVALUATION FACTORS**

- Award will be made to the lowest priced, acceptable, responsible offeror. The quoter shall submit a completed solicitation, including Sections 1 and 5.
- The Embassy reserves the right to reject proposals that are unreasonably low or high in price.
- The lowest price will be determined by multiplying the offered prices times the estimated quantities in “Prices - Continuation of SF-1449, block 23”, and arriving at a grand total, including all options.
- The Embassy will determine acceptability by assessing the offeror's compliance with the terms of the RFQ.
- The Embassy shall apply multiple awards to the maximum extent practicable by making awards to up to three contractors under this solicitation.
- The Embassy will determine contractor responsibility by analyzing whether the apparent successful offeror complies with the requirements of FAR 9.1, including:
  - adequate financial resources or the ability to obtain them;
  - ability to comply with the required performance period, taking into consideration all existing commercial and governmental business commitments;
  - satisfactory record of integrity and business ethics;
  - necessary organization, experience, and skills or the ability to obtain them;
  - necessary equipment and facilities or the ability to obtain them; and
  - be otherwise qualified and eligible to receive an award under applicable laws and regulations.
- If the Embassy requires additional proof of performance, acceptable bidders may be required to perform translation and interpretation tests at the Embassy.

### **ADDENDUM TO EVALUATION FACTORS FAR AND DOSAR PROVISION(S) NOT PRESCRIBED IN PART 12**

The following FAR provisions are provided in full text:

#### **52.217-5 EVALUATION OF OPTIONS (JUL 1990)**

The Embassy will evaluate offers for award purposes by adding the total price for all options to the total price for the basic requirement. Evaluation of options will not obligate the Government to exercise the option(s).

## SECTION 5 - REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS

### 52.212-3 OFFEROR REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS—COMMERCIAL ITEMS (MAY 2014)

An offeror shall complete only paragraph (b) of this provision if the offeror has completed the annual representations and certifications electronically via <http://www.acquisition.gov>. If an offeror has not completed the annual representations and certifications electronically at the System for Award Management (SAM) website, the offeror shall complete only paragraphs (c) through (o) of this provision.

(a) *Definitions.* As used in this provision—

“Economically disadvantaged women-owned small business (EDWOSB) concern” means a small business concern that is at least 51 percent directly and unconditionally owned by, and the management and daily business operations of which are controlled by, one or more women who are citizens of the United States and who are economically disadvantaged in accordance with 13 CFR part 127. It automatically qualifies as a women-owned small business eligible under the WOSB Program.

“Forced or indentured child labor” means all work or service—

- (1) Exacted from any person under the age of 18 under the menace of any penalty for its nonperformance and for which the worker does not offer himself voluntarily; or
- (2) Performed by any person under the age of 18 pursuant to a contract the enforcement of which can be accomplished by process or penalties.

“Inverted domestic corporation”, as used in this section, means a foreign incorporated entity which is treated as an inverted domestic corporation under 6 U.S.C. 395(b), *i.e.*, a corporation that used to be incorporated in the United States, or used to be a partnership in the United States, but now is incorporated in a foreign country, or is a subsidiary whose parent corporation is incorporated in a foreign country, that meets the criteria specified in 6 U.S.C. 395(b), applied in accordance with the rules and definitions of 6 U.S.C. 395(c). An inverted domestic corporation as herein defined does not meet the definition of an inverted domestic corporation as defined by the Internal Revenue Code at 26 U.S.C. 7874.

“Manufactured end product” means any end product in Federal Supply Classes (FSC) 1000-9999, except—

- (1) FSC 5510, Lumber and Related Basic Wood Materials;
- (2) Federal Supply Group (FSG) 87, Agricultural Supplies;
- (3) FSG 88, Live Animals;
- (4) FSG 89, Food and Related Consumables;
- (5) FSC 9410, Crude Grades of Plant Materials;
- (6) FSC 9430, Miscellaneous Crude Animal Products, Inedible;
- (7) FSC 9440, Miscellaneous Crude Agricultural and Forestry Products;
- (8) FSC 9610, Ores;
- (9) FSC 9620, Minerals, Natural and Synthetic; and
- (10) FSC 9630, Additive Metal Materials.

“Place of manufacture” means the place where an end product is assembled out of components, or otherwise made or processed from raw materials into the finished product that is to be provided to the Government. If a product is disassembled and reassembled, the place of reassembly is not the place of manufacture.

“Restricted business operations” means business operations in Sudan that include power production activities, mineral extraction activities, oil-related activities, or the production of military equipment, as those terms are defined in the Sudan Accountability and Divestment Act of 2007 (Pub. L. 110-174). Restricted business operations do not include business operations that the person (as that term is defined in Section 2 of the Sudan Accountability and Divestment Act of 2007) conducting the business can demonstrate—

- (1) Are conducted under contract directly and exclusively with the regional government of southern Sudan;
- (2) Are conducted pursuant to specific authorization from the Office of Foreign Assets Control in the Department of the Treasury, or are expressly exempted under Federal law from the requirement to be conducted under such authorization;
- (3) Consist of providing goods or services to marginalized populations of Sudan;
- (4) Consist of providing goods or services to an internationally recognized peacekeeping force or humanitarian organization;
- (5) Consist of providing goods or services that are used only to promote health or education; or
- (6) Have been voluntarily suspended.

“Sensitive technology”—

- (1) Means hardware, software, telecommunications equipment, or any other technology that is to be used specifically—
  - (i) To restrict the free flow of unbiased information in Iran; or
  - (ii) To disrupt, monitor, or otherwise restrict speech of the people of Iran; and
- (2) Does not include information or informational materials the export of which the President does not have the authority to regulate or prohibit pursuant to section 203(b)(3) of the International Emergency Economic Powers Act (50 U.S.C. 1702(b)(3)).

“Service-disabled veteran-owned small business concern”—

- (1) Means a small business concern—
  - (i) Not less than 51 percent of which is owned by one or more service-disabled veterans or, in the case of any publicly owned business, not less than 51 percent of the stock of which is owned by one or more service-disabled veterans; and
  - (ii) The management and daily business operations of which are controlled by one or more service-disabled veterans or, in the case of a service-disabled veteran with permanent and severe disability, the spouse or permanent caregiver of such veteran.
- (2) Service-disabled veteran means a veteran, as defined in 38 U.S.C. 101(2), with a disability that is service-connected, as defined in 38 U.S.C. 101(16).

“Small business concern” means a concern, including its affiliates, that is independently owned and operated, not dominant in the field of operation in which it is bidding on Government contracts, and qualified as a small business under the criteria in 13 CFR Part 121 and size standards in this solicitation.

“Subsidiary” means an entity in which more than 50 percent of the entity is owned—

- (1) Directly by a parent corporation; or
- (2) Through another subsidiary of a parent corporation.

“Veteran-owned small business concern” means a small business concern—

(1) Not less than 51 percent of which is owned by one or more veterans (as defined at 38 U.S.C. 101(2)) or, in the case of any publicly owned business, not less than 51 percent of the stock of which is owned by one or more veterans; and

(2) The management and daily business operations of which are controlled by one or more veterans.

“Women-owned business concern” means a concern which is at least 51 percent owned by one or more women; or in the case of any publicly owned business, at least 51 percent of its stock is owned by one or more women; and whose management and daily business operations are controlled by one or more women.

“Women-owned small business concern” means a small business concern—

(1) That is at least 51 percent owned by one or more women; or, in the case of any publicly owned business, at least 51 percent of the stock of which is owned by one or more women; and

(2) Whose management and daily business operations are controlled by one or more women.

“Women-owned small business (WOSB) concern eligible under the WOSB Program” (in accordance with 13 CFR part 127), means a small business concern that is at least 51 percent directly and unconditionally owned by, and the management and daily business operations of which are controlled by, one or more women who are citizens of the United States.

(b)

(1) *Annual Representations and Certifications.* Any changes provided by the offeror in paragraph (b)(2) of this provision do not automatically change the representations and certifications posted on the SAM website.

(2) The offeror has completed the annual representations and certifications electronically via the SAM website accessed through <http://www.acquisition.gov>. After reviewing the SAM database information, the offeror verifies by submission of this offer that the representations and certifications currently posted electronically at FAR 52.212-3, Offeror Representations and Certifications—Commercial Items, have been entered or updated in the last 12 months, are current, accurate, complete, and applicable to this solicitation (including the business size standard applicable to the NAICS code referenced for this solicitation), as of the date of this offer and are incorporated in this offer by reference (see FAR 4.1201), except for paragraphs \_\_\_\_\_.

***[Offeror to identify the applicable paragraphs at (c) through (o) of this provision that the offeror has completed for the purposes of this solicitation only, if any.***

***These amended representation(s) and/or certification(s) are also incorporated in this offer and are current, accurate, and complete as of the date of this offer.***

***Any changes provided by the offeror are applicable to this solicitation only, and do not result in an update to the representations and certifications posted electronically on SAM.]***

(c) Offerors must complete the following representations when the resulting contract will be performed in the United States or its outlying areas. Check all that apply.

(1) *Small business concern.* The offeror represents as part of its offer that it is, or is not a small business concern.

(2) *Veteran-owned small business concern.* ***[Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.]***

The offeror represents as part of its offer that it *o* is, *o* is not a veteran-owned small business concern.

(3) *Service-disabled veteran-owned small business concern.* [**Complete only if the offeror represented itself as a veteran-owned small business concern in paragraph (c)(2) of this provision.**] The offeror represents as part of its offer that it *o* is, *o* is not a service-disabled veteran-owned small business concern.

(4) *Small disadvantaged business concern.* [**Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.**] The offeror represents, for general statistical purposes, that it *o* is, *o* is not a small disadvantaged business concern as defined in 13 CFR 124.1002.

(5) *Women-owned small business concern.* [**Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.**] The offeror represents that it *o* is, *o* is not a women-owned small business concern.

(6) WOSB concern eligible under the WOSB Program. [**Complete only if the offeror represented itself as a women-owned small business concern in paragraph (c)(5) of this provision.**] The offeror represents that—

- (i) It *o* is, *o* is not a WOSB concern eligible under the WOSB Program, has provided all the required documents to the WOSB Repository, and no change in circumstances or adverse decisions have been issued that affects its eligibility; and
- (ii) It *o* is, *o* is not a joint venture that complies with the requirements of 13 CFR part 127, and the representation in paragraph (c)(6)(i) of this provision is accurate for each WOSB concern eligible under the WOSB Program participating in the joint venture. [**The offeror shall enter the name or names of the WOSB concern eligible under the WOSB Program and other small businesses that are participating in the joint venture: \_\_\_\_\_.**] Each WOSB concern eligible under the WOSB Program participating in the joint venture shall submit a separate signed copy of the WOSB representation.

(7) Economically disadvantaged women-owned small business (EDWOSB) concern. [**Complete only if the offeror represented itself as a WOSB concern eligible under the WOSB Program in (c)(6) of this provision.**] The offeror represents that—

- (i) It *o* is, *o* is not an EDWOSB concern, has provided all the required documents to the WOSB Repository, and no change in circumstances or adverse decisions have been issued that affects its eligibility; and
- (ii) It *o* is, *o* is not a joint venture that complies with the requirements of 13 CFR part 127, and the representation in paragraph (c)(7)(i) of this provision is accurate for each EDWOSB concern participating in the joint venture. [**The offeror shall enter the name or names of the EDWOSB concern and other small businesses that are participating in the joint venture: \_\_\_\_\_.**] Each EDWOSB concern participating in the joint venture shall submit a separate signed copy of the EDWOSB representation.

**Note:** Complete paragraphs (c)(8) and (c)(9) only if this solicitation is expected to exceed the simplified acquisition threshold.

(8) *Women-owned business concern (other than small business concern).* [**Complete only if the offeror is a women-owned business concern and did not represent itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.**] The offeror represents that it *o* is a women-owned business concern.

(9) *Tie bid priority for labor surplus area concerns.* If this is an invitation for bid, small business offerors may identify the labor surplus areas in which costs to be incurred

on account of manufacturing or production (by offeror or first-tier subcontractors) amount to more than 50 percent of the contract price: \_\_\_\_\_

(10) ***[Complete only if the solicitation contains the clause at FAR 52.219-23, Notice of Price Evaluation Adjustment for Small Disadvantaged Business Concerns, or FAR 52.219-25, Small Disadvantaged Business Participation Program—Disadvantaged Status and Reporting, and the offeror desires a benefit based on its disadvantaged status.]***

(i) *General.* The offeror represents that either—

(A) It *o* is, *o* is not certified by the Small Business Administration as a small disadvantaged business concern and identified, on the date of this representation, as a certified small disadvantaged business concern in the SAM Dynamic Small Business Search database maintained by the Small Business Administration, and that no material change in disadvantaged ownership and control has occurred since its certification, and, where the concern is owned by one or more individuals claiming disadvantaged status, the net worth of each individual upon whom the certification is based does not exceed \$750,000 after taking into account the applicable exclusions set forth at 13 CFR 124.104(c)(2); or

(B) It *o* has, *o* has not submitted a completed application to the Small Business Administration or a Private Certifier to be certified as a small disadvantaged business concern in accordance with 13 CFR 124, Subpart B, and a decision on that application is pending, and that no material change in disadvantaged ownership and control has occurred since its application was submitted.

(ii) *o Joint Ventures under the Price Evaluation Adjustment for Small Disadvantaged Business Concerns.* The offeror represents, as part of its offer, that it is a joint venture that complies with the requirements in 13 CFR 124.1002(f) and that the representation in paragraph (c)(10)(i) of this provision is accurate for the small disadvantaged business concern that is participating in the joint venture. ***[The offeror shall enter the name of the small disadvantaged business concern that is participating in the joint venture: \_\_\_\_\_.]***

(11) *HUBZone small business concern.* ***[Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.]*** The offeror represents, as part of its offer, that—

(i) It *o* is, *o* is not a HUBZone small business concern listed, on the date of this representation, on the List of Qualified HUBZone Small Business Concerns maintained by the Small Business Administration, and no material changes in ownership and control, principal office, or HUBZone employee percentage have occurred since it was certified in accordance with 13 CFR Part 126; and

(ii) It *o* is, *o* is not a HUBZone joint venture that complies with the requirements of 13 CFR Part 126, and the representation in paragraph (c)(11)(i) of this provision is accurate for each HUBZone small business concern participating in the HUBZone joint venture. ***[The offeror shall enter the names of each of the HUBZone small business concerns participating in the HUBZone joint venture: \_\_\_\_\_.]*** Each HUBZone small business concern participating in the HUBZone joint venture shall submit a separate signed copy of the HUBZone representation.

(d) Representations required to implement provisions of Executive Order 11246—

(1) Previous contracts and compliance. The offeror represents that—

(i) It *o* has, *o* has not participated in a previous contract or subcontract subject to the Equal Opportunity clause of this solicitation; and

(ii) It *o* has, *o* has not filed all required compliance reports.

(2) *Affirmative Action Compliance*. The offeror represents that—

(i) It *o* has developed and has on file, *o* has not developed and does not have on file, at each establishment, affirmative action programs required by rules and regulations of the Secretary of Labor (41 CFR parts 60-1 and 60-2), or

(ii) It *o* has not previously had contracts subject to the written affirmative action programs requirement of the rules and regulations of the Secretary of Labor.

(e) *Certification Regarding Payments to Influence Federal Transactions* (31 U.S.C. 1352). (Applies only if the contract is expected to exceed \$150,000.) By submission of its offer, the offeror certifies to the best of its knowledge and belief that no Federal appropriated funds have been paid or will be paid to any person for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a Member of Congress, an officer or employee of Congress or an employee of a Member of Congress on his or her behalf in connection with the award of any resultant contract. If any registrants under the Lobbying Disclosure Act of 1995 have made a lobbying contact on behalf of the offeror with respect to this contract, the offeror shall complete and submit, with its offer, OMB Standard Form LLL, Disclosure of Lobbying Activities, to provide the name of the registrants. The offeror need not report regularly employed officers or employees of the offeror to whom payments of reasonable compensation were made.

(f) *Buy American Certificate*. (Applies only if the clause at Federal Acquisition Regulation (FAR) 52.225-1, Buy American—Supplies, is included in this solicitation.)

(1) The offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (f)(2) of this provision, is a domestic end product and that for other than COTS items, the offeror has considered components of unknown origin to have been mined, produced, or manufactured outside the United States. The offeror shall list as foreign end products those end products manufactured in the United States that do not qualify as domestic end products, *i.e.*, an end product that is not a COTS item and does not meet the component test in paragraph (2) of the definition of “domestic end product.” The terms “commercially available off-the-shelf (COTS) item” “component,” “domestic end product,” “end product,” “foreign end product,” and “United States” are defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American—Supplies.”

(2) Foreign End Products:

Line Item No.	Country of Origin
_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(3) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR Part 25.

(g)(1) *Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate*. (Applies only if the clause at FAR 52.225-3, Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act, is included in this solicitation.)

(i) The offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (g)(1)(ii) or (g)(1)(iii) of this provision, is a domestic end product and that for other than COTS items, the offeror has considered components of unknown origin to have been mined, produced, or manufactured outside the United States. The terms “Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end product,” “commercially available off-the-shelf (COTS) item,” “component,” “domestic end product,” “end product,” “foreign end product,” “Free Trade Agreement country,” “Free Trade Agreement country end product,” “Israeli end product,” and “United States” are defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act.”

(ii) The offeror certifies that the following supplies are Free Trade Agreement country end products (other than Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end products) or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act”:

Free Trade Agreement Country End Products (Other than Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian End Products) or Israeli End Products:

**Line Item No. Country of Origin**

Line Item No.	Country of Origin
_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(iii) The offeror shall list those supplies that are foreign end products (other than those listed in paragraph (g)(1)(ii) of this provision) as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act.” The offeror shall list as other foreign end products those end products manufactured in the United States that do not qualify as domestic end products, *i.e.*, an end product that is not a COTS item and does not meet the component test in paragraph (2) of the definition of “domestic end product.”

Other Foreign End Products:

**Line Item No. Country of Origin**

Line Item No.	Country of Origin
_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(iv) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR Part 25.

(2) *Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate, Alternate I*. If Alternate I to the clause at FAR 52.225-3 is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Canadian end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act”:

Canadian End Products:

**Line Item No.**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

[List as necessary]

(3) *Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate, Alternate II.* If Alternate II to the clause at FAR 52.225-3 is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Canadian end products or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act”:

Canadian or Israeli End Products:

**Line Item No.    Country of Origin**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

[List as necessary]

(4) *Buy American—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate, Alternate III.* If Alternate III to the clause at 52.225-3 is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Free Trade Agreement country end products (other than Bahrainian, Korean, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end products) or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American-Free Trade Agreements- Israeli Trade Act”:

Free Trade Agreement Country End Products (Other than Bahrainian, Korean, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian End Products) or Israeli End Products:

**Line Item No.    Country of Origin**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

[List as necessary]

(5) *Trade Agreements Certificate.* (Applies only if the clause at FAR 52.225-5, Trade Agreements, is included in this solicitation.)

(i) The offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (g)(5)(ii) of this provision, is a U.S.-made or designated country end product, as defined in the clause of this solicitation entitled “Trade Agreements.”

(ii) The offeror shall list as other end products those end products that are not U.S.-made or designated country end products.

Other End Products:

**Line Item No.    Country of Origin**

Line Item No.	Country of Origin

**[List as necessary]**

(iii) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR Part 25. For line items covered by the WTO GPA, the Government will evaluate offers of U.S.-made or designated country end products without regard to the restrictions of the Buy American statute. The Government will consider for award only offers of U.S.-made or designated country end products unless the Contracting Officer determines that there are no offers for such products or that the offers for such products are insufficient to fulfill the requirements of the solicitation.

(h) *Certification Regarding Responsibility Matters (Executive Order 12689)*. (Applies only if the contract value is expected to exceed the simplified acquisition threshold.) The offeror certifies, to the best of its knowledge and belief, that the offeror and/or any of its principals—

(1) *o* Are, *o* are not presently debarred, suspended, proposed for debarment, or declared ineligible for the award of contracts by any Federal agency;

(2) *o* Have, *o* have not, within a three-year period preceding this offer, been convicted of or had a civil judgment rendered against them for: commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a Federal, state or local government contract or subcontract; violation of Federal or state antitrust statutes relating to the submission of offers; or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, tax evasion, violating Federal criminal tax laws, or receiving stolen property;

(3) *o* Are, *o* are not presently indicted for, or otherwise criminally or civilly charged by a Government entity with, commission of any of these offenses enumerated in paragraph (h)(2) of this clause; and

(4) *o* Have, *o* have not, within a three-year period preceding this offer, been notified of any delinquent Federal taxes in an amount that exceeds \$3,000 for which the liability remains unsatisfied.

(i) Taxes are considered delinquent if both of the following criteria apply:

(A) *The tax liability is finally determined*. The liability is finally determined if it has been assessed. A liability is not finally determined if there is a pending administrative or judicial challenge. In the case of a judicial challenge to the liability, the liability is not finally determined until all judicial appeal rights have been exhausted.

(B) *The taxpayer is delinquent in making payment.* A taxpayer is delinquent if the taxpayer has failed to pay the tax liability when full payment was due and required. A taxpayer is not delinquent in cases where enforced collection action is precluded.

(ii) *Examples.*

(A) The taxpayer has received a statutory notice of deficiency, under I.R.C. §6212, which entitles the taxpayer to seek Tax Court review of a proposed tax deficiency. This is not a delinquent tax because it is not a final tax liability. Should the taxpayer seek Tax Court review, this will not be a final tax liability until the taxpayer has exercised all judicial appeal rights.

(B) The IRS has filed a notice of Federal tax lien with respect to an assessed tax liability, and the taxpayer has been issued a notice under I.R.C. §6320 entitling the taxpayer to request a hearing with the IRS Office of Appeals contesting the lien filing, and to further appeal to the Tax Court if the IRS determines to sustain the lien filing. In the course of the hearing, the taxpayer is entitled to contest the underlying tax liability because the taxpayer has had no prior opportunity to contest the liability. This is not a delinquent tax because it is not a final tax liability. Should the taxpayer seek tax court review, this will not be a final tax liability until the taxpayer has exercised all judicial appeal rights.

(C) The taxpayer has entered into an installment agreement pursuant to I.R.C. §6159. The taxpayer is making timely payments and is in full compliance with the agreement terms. The taxpayer is not delinquent because the taxpayer is not currently required to make full payment.

(D) The taxpayer has filed for bankruptcy protection. The taxpayer is not delinquent because enforced collection action is stayed under 11 U.S.C. §362 (the Bankruptcy Code).

(i) Certification Regarding Knowledge of Child Labor for *Listed End Products* (Executive Order 13126). [***The Contracting Officer must list in paragraph (i)(1) any end products being acquired under this solicitation that are included in the List of Products Requiring Contractor Certification as to Forced or Indentured Child Labor, unless excluded at 22.1503(b).***]

(1) *Listed end products.*

**Listed End Product      Listed Countries of Origin**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(2) *Certification. [If the Contracting Officer has identified end products and countries of origin in paragraph (i)(1) of this provision, then the offeror must certify to either (i)(2)(i) or (i)(2)(ii) by checking the appropriate block.]*

[ ] (i) The offeror will not supply any end product listed in paragraph (i)(1) of this provision that was mined, produced, or manufactured in the corresponding country as listed for that product.

[ ] (ii) The offeror may supply an end product listed in paragraph (i)(1) of this provision that was mined, produced, or manufactured in the corresponding country as listed for that product. The offeror certifies that it has made a good faith effort to

determine whether forced or indentured child labor was used to mine, produce, or manufacture any such end product furnished under this contract. On the basis of those efforts, the offeror certifies that it is not aware of any such use of child labor.

(j) *Place of manufacture.* (Does not apply unless the solicitation is predominantly for the acquisition of manufactured end products.) For statistical purposes only, the offeror shall indicate whether the place of manufacture of the end products it expects to provide in response to this solicitation is predominantly—

(1) *o* In the United States (Check this box if the total anticipated price of offered end products manufactured in the United States exceeds the total anticipated price of offered end products manufactured outside the United States); or

(2) *o* Outside the United States.

(k) *Certificates regarding exemptions from the application of the Service Contract Labor Standards* (Certification by the offeror as to its compliance with respect to the contract also constitutes its certification as to compliance by its subcontractor if it subcontracts out the exempt services.) [***The contracting officer is to check a box to indicate if paragraph (k)(1) or (k)(2) applies.***]

(1) Maintenance, calibration, or repair of certain equipment as described in FAR 22.1003-4(c)(1). The offeror *o* does *o* does not certify that—

(i) The items of equipment to be serviced under this contract are used regularly for other than Governmental purposes and are sold or traded by the offeror (or subcontractor in the case of an exempt subcontract) in substantial quantities to the general public in the course of normal business operations;

(ii) The services will be furnished at prices which are, or are based on, established catalog or market prices (see FAR 22.1003-4(c)(2)(ii)) for the maintenance, calibration, or repair of such equipment; and

(iii) The compensation (wage and fringe benefits) plan for all service employees performing work under the contract will be the same as that used for these employees and equivalent employees servicing the same equipment of commercial customers.

(2) Certain services as described in FAR 22.1003-4(d)(1). The offeror *o* does *o* does not certify that—

(i) The services under the contract are offered and sold regularly to non-Governmental customers, and are provided by the offeror (or subcontractor in the case of an exempt subcontract) to the general public in substantial quantities in the course of normal business operations;

(ii) The contract services will be furnished at prices that are, or are based on, established catalog or market prices (see FAR 22.1003-4(d)(2)(iii));

(iii) Each service employee who will perform the services under the contract will spend only a small portion of his or her time (a monthly average of less than 20 percent of the available hours on an annualized basis, or less than 20 percent of available hours during the contract period if the contract period is less than a month) servicing the Government contract; and

(iv) The compensation (wage and fringe benefits) plan for all service employees performing work under the contract is the same as that used for these employees and equivalent employees servicing commercial customers.

(3) If paragraph (k)(1) or (k)(2) of this clause applies—

(i) If the offeror does not certify to the conditions in paragraph (k)(1) or (k)(2) and the Contracting Officer did not attach a Service Contract Labor Standards wage determination to the solicitation, the offeror shall notify the Contracting Officer as soon as possible; and

(ii) The Contracting Officer may not make an award to the offeror if the offeror fails to execute the certification in paragraph (k)(1) or (k)(2) of this clause or to contact the Contracting Officer as required in paragraph (k)(3)(i) of this clause.

(1) *Taxpayer Identification Number (TIN)* (26 U.S.C. 6109, 31 U.S.C. 7701). (Not applicable if the offeror is required to provide this information to the SAM database to be eligible for award.)

(1) All offerors must submit the information required in paragraphs (l)(3) through (l)(5) of this provision to comply with debt collection requirements of 31 U.S.C. 7701(c) and 3325(d), reporting requirements of 26 U.S.C. 6041, 6041A, and 6050M, and implementing regulations issued by the Internal Revenue Service (IRS).

(2) The TIN may be used by the Government to collect and report on any delinquent amounts arising out of the offeror's relationship with the Government (31 U.S.C. 7701(c)(3)). If the resulting contract is subject to the payment reporting requirements described in FAR 4.904, the TIN provided hereunder may be matched with IRS records to verify the accuracy of the offeror's TIN.

(3) *Taxpayer Identification Number (TIN)*.

*o* TIN: \_\_\_\_\_.

*o* TIN has been applied for.

*o* TIN is not required because:

*o* Offeror is a nonresident alien, foreign corporation, or foreign partnership that does not have income effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States and does not have an office or place of business or a fiscal paying agent in the United States;

*o* Offeror is an agency or instrumentality of a foreign government;

*o* Offeror is an agency or instrumentality of the Federal Government.

(4) *Type of organization*.

*o* Sole proprietorship;

*o* Partnership;

*o* Corporate entity (not tax-exempt);

*o* Corporate entity (tax-exempt);

*o* Government entity (Federal, State, or local);

*o* Foreign government;

*o* International organization per 26 CFR 1.6049-4;

*o* Other \_\_\_\_\_.

(5) *Common parent*.

*o* Offeror is not owned or controlled by a common parent;

*o* Name and TIN of common parent:

Name \_\_\_\_\_.

TIN \_\_\_\_\_.

(m) *Restricted business operations in Sudan*. By submission of its offer, the offeror certifies that the offeror does not conduct any restricted business operations in Sudan.

(n) Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations.

(1) *Relation to Internal Revenue Code.* An inverted domestic corporation as herein defined does not meet the definition of an inverted domestic corporation as defined by the Internal Revenue Code 25 U.S.C. 7874.

(2) *Representation.* By submission of its offer, the offeror represents that—

- (i) It is not an inverted domestic corporation; and
- (ii) It is not a subsidiary of an inverted domestic corporation.

(o) Prohibition on contracting with entities engaging in certain activities or transactions relating to Iran.

(1) The offeror shall e-mail questions concerning sensitive technology to the Department of State at CISADA106@state.gov.

(2) *Representation and Certifications.* Unless a waiver is granted or an exception applies as provided in paragraph (o)(3) of this provision, by submission of its offer, the offeror—

(i) Represents, to the best of its knowledge and belief, that the offeror does not export any sensitive technology to the government of Iran or any entities or individuals owned or controlled by, or acting on behalf or at the direction of, the government of Iran;

(ii) Certifies that the offeror, or any person owned or controlled by the offeror, does not engage in any activities for which sanctions may be imposed under section 5 of the Iran Sanctions Act; and

(iii) Certifies that the offeror, and any person owned or controlled by the offeror, does not knowingly engage in any transaction that exceeds \$3,000 with Iran's Revolutionary Guard Corps or any of its officials, agents, or affiliates, the property and interests in property of which are blocked pursuant to the International Emergency Economic Powers Act (50 U.S.C. 1701 et seq.) (see OFAC's Specially Designated Nationals and Blocked Persons List at <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/t11sdn.pdf>).

(3) The representation and certification requirements of paragraph (o)(2) of this provision do not apply if—

(i) This solicitation includes a trade agreements certification (*e.g.*, 52.212-3(g) or a comparable agency provision); and

(ii) The offeror has certified that all the offered products to be supplied are designated country end products.

(End of provision)

**ADDENDUM TO REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS  
FAR AND DOSAR PROVISION(S) NOT PRESCRIBED IN PART 12**

The following DOSAR provision is provided in full text:

652.228-70 DEFENSE BASE ACT – COVERED CONTRACTOR EMPLOYEES (JUN 2006)

(a) Bidders/offerors shall indicate below whether or not any of the following categories of employees will be employed on the resultant contract, and, if so, the number of such employees:		
Category	Yes/No	Number
(1) United States citizens or residents		
(2) Individuals hired in the United States, regardless of citizenship		
(3) Local nationals or third country nationals where contract performance takes place in a country <i>where there are no</i> local workers' compensation laws		Local nationals: _____
		Third Country Nationals: _____
(4) Local nationals or third country nationals where contract performance takes place in a country where there <i>are</i> local workers' compensation laws		Local nationals: _____
		Third Country Nationals: _____

(b) The contracting officer has determined that for performance in the country of *Cambodia*

- Workers' compensation laws exist that will cover local nationals and third country nationals.
- Workers' compensation laws do not exist that will cover local nationals and third country nationals.

(c) If the bidder/offeror has indicated "yes" in block (a)(4) of this provision, the bidder/offeror shall not purchase Defense Base Act insurance for those employees. However, the bidder/offeror shall assume liability toward the employees and their beneficiaries for war-hazard injury, death, capture, or detention, in accordance with the clause at FAR 52.228-4.

(End of provision)

END OF SOLICITATION